

© International Baccalaureate Organization 2023

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2023

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2023

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

Japanese B – Higher level – Paper 2 – Reading comprehension
Japonais B – Niveau supérieur – Épreuve 2 – Compréhension écrite
Japonés B – Nivel Superior – Prueba 2 – Comprensión de lectura

9 May 2023 / 9 mai 2023 / 9 de mayo de 2023

Zone A morning	Zone B afternoon	Zone C morning
Zone A matin	Zone B après-midi	Zone C matin
Zona A mañana	Zona B tarde	Zona C mañana

1 h

Text booklet – Instructions to candidates

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet accompanies paper 2 reading comprehension.

Livret de textes – Instructions destinées aux candidats

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret accompagne la partie de l'épreuve 2 portant sur la compréhension écrite.

Cuadernillo de textos – Instrucciones para los alumnos

- No abra este cuadernillo hasta que se lo autoricen.
- Este cuadernillo acompaña a la parte de comprensión de lectura de la prueba 2.

問題 A

車のナンバープレート、 イラストつきに

車のナンバープレートは、車一台に一つ必要だと法律^{ほうりつ}で決められています。日本のナンバープレートには、地名と車の番号^{じご}が必ず入っています。事故^{じこ}を起こしたときなどに、だれの車か、すぐに特定^{じご}するためです。今まで、日本のナンバープレートは車のサイズに対して少し大きすぎる感じでした。しかし、2017年4月3日から、

5 ナンバープレートにイラストをつけることができるようになって、日本のナンバープレートも楽しくなりました。

最初に出たのは、2019年のラグビー・ワールド・カップ日本大会を記念したナンバープレートでした。ラグビーのファンが、ワールド・カップのロゴが入ったナンバープレートを手に入れることができました。関係者は「大会^もを盛り上げるのに効果^{こうか}があった。」と話していました。

10

イラストつきのナンバープレートは、自分たちの町を多くの人に知ってもらうためにも役に立ちます。しばらく前までは、ナンバープレートは「札幌^{さっぽろ}」や「福岡^{ふくおか}」など、決められた大きな都市の名前でしか発行することができませんでした。しかし、「京都」の車が日本のほかの土地を走れば、「京都」という地名を目にする人が増えて、

15 その場所の宣伝^{せんでん}になります。「走る広告」みたいになりますから、地名を増やそうというアイデアが広まりました。そこで、2006年からは、その地域^{ちいき}に自動車^{じどう車}が10万台以上登録^{とうろく}されていれば、地名が使えることになりました。その結果、「富士山^{ふじさん}」や「仙台^{せんだい}」なども使えるようになりました。今は116の地域名^{ちいき}があります。

ナンバープレート^{かたち}の形やデザインは市区町村で決めることができます。そこで、

20 最初に、松山市^{まつやま}が雲^{くも}の形^{かたち}にしたナンバープレートを使い始めました。松山市は『坂の上の雲^{さかのうのくも}』という小説を題材に、町づくりに取り組んでいるからです。

そのほかにも いろいろおもしろいナンバープレートが出てきています。千葉市は、プロ野球^{やきゅう}の千葉ロッテマリーンズで知られているので、ナンバープレートは野球^{やきゅう}ボールの形です。鳥取県北栄町は『名探偵コナン』のキャラクターが入っています。

- 25 そこが作家の出身地だからです。富士山^{ふじさん}はもちろん日本一の山と知られていますが、今までは、山梨県^{やまなし}の山なのか、静岡県^{しずおか}の山なのか、県民が笑いながら所有を争っていました。しかし、地元5か所^{なかなか}が「富士山^{ふじさん}」という名前のナンバープレートを使うことになり、みんな少し仲良くなりました。

- 30 ナンバープレートを見て、車が遠くから来ていることを知ったり、その地域^{ちいき}の魅力^{みりょく}を知ったりすることができるのは、楽しいですね。

問題 B

著作権上の理由により削除。

著作権上の理由により削除。

問題 C

著作権上の理由により削除。

著作権上の理由により削除。

Disclaimer/Avertissement/Advertencia:

Content used in IB assessments is taken from authentic, third-party sources. The views expressed within them belong to their individual authors and/or publishers and do not necessarily reflect the views of the IB.

Le contenu utilisé dans les évaluations de l'IB est extrait de sources authentiques issues de tierces parties. Les avis qui y sont exprimés appartiennent à leurs auteurs et/ou éditeurs, et ne reflètent pas nécessairement ceux de l'IB.

Los contenidos usados en las evaluaciones del IB provienen de fuentes externas auténticas. Las opiniones expresadas en ellos pertenecen a sus autores y/o editores, y no reflejan necesariamente las del IB.

References/Références/Referencias:

問題 A 寺村貴彰, 2017. 「車のナンバープレート、イラストつきになるよ」 『朝日小学生新聞』 28 February
Source adapted.